



**SUY NIỆM
TIN MỪNG
CHÚA NHẬT**

*

Ngày 28-8-2011

Chúa nhật 22 Thường niên

Năm A

Nếu được cả thế giới

LỜI CHÚA: Mt 16,21-27

Từ lúc đó, Đức Giêsu Kitô bắt đầu tỏ cho các môn đệ biết: Người phải đi Giêrusalem, phải chịu nhiều đau khổ do các kỳ mục, các thượng tế và kinh sư gây ra, rồi bị giết chết, và ngày thứ ba sẽ sống lại. Ông Phêrô liền kéo riêng Người ra và bắt đầu trách Người: “Xin Thiên Chúa thương đừng để Thầy gặp phải chuyện ấy!” Nhưng Đức Giêsu quay lại bảo ông Phêrô: “Xatan, lui ra đằng sau Thầy! Anh cản lối Thầy, vì tư tưởng của anh không phải là tư tưởng của Thiên Chúa, mà là của loài người”.

Rồi Đức Giêsu nói với các môn đệ: “Ai muốn theo Thầy, phải từ bỏ chính mình, vác thập giá mình mà theo. Quả vậy, ai muốn cứu mạng sống mình, thì sẽ mất; còn ai liều mất mạng sống mình vì Thầy, thì sẽ tìm được mạng sống ấy. Vì nếu người ta được cả thế giới mà phải thiệt mất mạng sống, thì nào có lợi gì? Hoặc người ta sẽ lấy gì mà đổi mạng sống mình? Vì Con Người sẽ ngự đến trong vinh quang của Cha Người, cùng với các thiên thần của Người, và bấy giờ, Người sẽ thưởng phạt ai nấy xứng việc họ làm.”

SUY NIỆM

Đức Giêsu đã gặp nhiều cám dỗ trong đời. Cám dỗ bởi ma quỷ trong sa mạc. Cám dỗ bởi đám đông đòi xem phép lạ từ trời. Cám dỗ bởi nhiều người thách xuống khỏi thập giá. Bài Tin Mừng hôm nay cho thấy Đức Giêsu bị cám dỗ bởi chính

(xem tiếp trang 2)

**Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI nhắn nhủ giới trẻ:
“Hãy làm cho cả thế giới hiểu biết
và yêu mến Chúa Giêsu Kitô!”**

WHD (22.08.2011) – Chúa nhật 21-08-2011, tại sân bay Cuatro Vientos, vào cuối Thánh lễ bế mạc Ngày Giới trẻ Thế giới lần thứ XXVI, Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI đã đọc kinh Truyền Tin cùng với một triệu năm trăm ngàn người trẻ tham dự. Ngài cũng thông báo Ngày Giới trẻ Thế giới lần thứ XXVII sẽ được tổ chức tại Rio de Janeiro, Brazil vào năm 2013.

Đức Thánh Cha nói:
“Các bạn thân mến,

Bây giờ các bạn sắp trở về nhà. Bạn bè các bạn sẽ muốn biết các bạn đã thay đổi ra sao sau khi được ở thành phố đáng yêu này với Đức giáo hoàng và với hàng trăm ngàn người trẻ từ

khắp nơi trên thế giới. Các bạn sẽ nói gì với họ? Tôi mời các bạn hãy mạnh mẽ làm chứng cho họ về đời sống Kitô hữu. Như thế, các bạn sẽ



sinh ra các Kitô hữu mới và sẽ giúp Giáo Hội lớn mạnh trong trái tim của nhiều người khác.

(xem tiếp trang 2)

**Ngày Giới trẻ Thế giới 2011:
Gặp gỡ của Giới trẻ Việt Nam**

WHD (18.08.2011) – Trong khuôn khổ Ngày Giới trẻ Thế giới lần thứ XXVI - năm 2011, tại giáo xứ “Đức Kitô Hòa bình” (Cristo de la Paz), Madrid, sáng thứ tư 17-08-2011, các bạn trẻ Việt Nam đã gặp gỡ nhau và tham dự chương trình học giáo lý, với sự đồng hành của hai Đức Giám mục Việt Nam: Đức cha Giuse Nguyễn Chí Linh, Giám mục Thanh Hóa và Đức cha Giuse Vũ Văn Thiên, Giám mục Hải Phòng. Khoảng 700 bạn trẻ đến từ nhiều nước khác nhau đã khởi đầu ngày gặp gỡ bằng những bài ca thân thuộc, làm cho mọi người cảm thấy gần gũi trong tình thân thương. Cùng với các bạn trẻ đến từ quê nhà Việt Nam, có sự hiện diện của các nhóm bạn trẻ đến từ Hoa Kỳ, Đức, Pháp, Đan Mạch, Canada. Đặc biệt nhóm các bạn trẻ mang tên

117 do cha Nguyễn Hoài Chương và cha Vũ Hải Đăng dẫn đầu, đã hiện diện với các tiết mục sinh hoạt rất phong phú và vui tươi. Linh mục chính xứ, cha Juan Jose Rubio Acedo... và các nữ tu, các thiện nguyện viên của giáo xứ đón tiếp phái đoàn Việt Nam rất nhiệt tình và chu đáo.

Trong lời khai mạc, Đức cha Giuse Vũ Văn Thiên, Chủ tịch Ủy ban Giới trẻ trực thuộc Hội đồng Giám mục Việt Nam đã ngỏ lời chào đón các bạn trẻ. Nhân danh Hội đồng Giám mục, ngài gửi tới họ tâm tình quý mến hiệp thông, với những lời cầu chúc một cuộc hành hương sinh nhiều ơn ích thiêng liêng, góp phần củng cố đức tin và nhiệt thành sống đạo.

(xem tiếp trang 3)

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

Phêrô, người mà Ngài đã đặt làm nền tảng cho Hội Thánh. Con cá nhỏ này nguy hiểm biết bao, vì đến từ tình thương của một người môn đệ. Phêrô không thể nào chấp nhận được chuyện Đấng Mêsia phải chịu khổ đau và chịu chết. Đức Giêsu đã mạnh mẽ chống lại cơn cám dỗ này. Ngài nói với ông như nói với Xatan trước đây: “Xatan, lui lại đằng sau Thầy!” Phêrô đã đi trước Thầy. Ông quên mất vị trí đi sau của người môn đệ. Ông không ngờ mình trở nên viên đá làm Thầy suy tấp. Lối nghĩ của Phêrô rất tự nhiên, rất “người”, nhưng đó không phải là lối nghĩ của Thiên Chúa. Dần dần ông mới chấp nhận số phận bị đá của Thầy và dám mất tất cả vì Thầy.

Sống ở đời ai cũng tranh phần được, và sợ mất. Vấn đề là phải xác định xem đâu là cái được thực sự, lâu bền, trọn vẹn, đâu là cái được quan trọng nhất, cần thiết nhất. Kitô hữu là người say mê cái được vĩnh cửu, vì thế họ chấp nhận những mất mát tạm thời: mất công, mất của, mất thì giờ, mất uy tín, mất tương lai và mất cả mạng nữa. Họ tin rằng cuối cùng chẳng có gì mất cả. Mọi sự họ mất vì Thầy Giêsu, họ đều được lại. Mất tạm thời để giữ được mãi mãi. Từ bỏ chính mình là để tìm lại cái tôi trong suốt hơn, ngời sáng hơn. Các vị tử đạo là những người say mê sự sống, đến nỗi dám chấp nhận cái chết. Các ngài coi trọng sự sống vĩnh cửu của mình hơn cả thế giới phú quý vinh hoa.

Lắm người tưởng mình được, hoá ra lại mất Lắm người vui lòng mất, hoá ra lại được. Chúng ta cần suy nghĩ sâu về cái được, cái mất, để không phải hối hận sau này. Đức Giêsu đã mất tất cả và đã được lại tất cả. Đó là lý do khiến chúng ta dám từ bỏ, hy sinh, dám vượt lên trên lối sống thực dụng, ích kỷ. Không cần đợi sau cái chết, ta mới thấy mình được. Bình an, niềm vui, triển nở trong tự do và yêu thương là những cái được ta có ngay từ đời này.

CÂU NGUYỆN

Lạy Chúa, Chúa đã chịu chết và sống lại, xin dạy chúng con biết chiến đấu trong cuộc chiến mỗi ngày để được sống dồi dào hơn.

(xem tiếp trang 3)

Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI nhắn nhủ giới trẻ...

Trong những ngày này, tôi thường hay nghĩ đến những người trẻ ở nhà đang chờ các bạn trở về! Các bạn hãy chuyển lời hỏi thăm trìu mến của tôi đến với họ, đến những người kém may mắn hơn, đến gia đình các bạn và các cộng đoàn Kitô hữu của các bạn.

Tôi cũng bày tỏ lòng biết ơn đến các giám mục và các linh mục có mặt đông đảo trong ngày này. Tôi hết lòng cảm ơn và khuyến khích họ tiếp tục nhiệt thành và tận tâm làm việc mục vụ giới trẻ.

Các bạn thân mến, tôi phó thác tất cả những người trẻ trên thế giới, đặc biệt là các bạn, cho Đấng trung gian đầy yêu thương là Đức Trinh Nữ Maria rất thánh, Ngôi sao của việc Tân phúc âm hóa và là Mẹ của những người trẻ. Chúng ta chào mừng Mẹ bằng những lời như Thiên thần Chúa đã chào Mẹ...”

Sau khi đọc kinh Truyền Tin, Đức Thánh Cha tiếp tục ngỏ lời với các bạn trẻ bằng nhiều thứ tiếng:

[Tiếng Tây Ban Nha] “Tôi thân chào Đức Tổng giám mục của Tổng giáo phận quân đội và chân thành cảm ơn Lực lượng Không quân Tây Ban Nha, đã rất hào phóng cho phép sử dụng Căn cứ không quân Cuatro Vientos nhân dịp kỷ niệm 100 năm thành lập Lực lượng Không quân Tây Ban Nha. Tôi xin dâng tất cả nhân viên của Lực lượng Không quân Tây Ban Nha và gia đình họ cho sự che chở từ mẫu của Đức Mẹ Loreto.

Trong bối cảnh này, tôi nhớ lại rằng ngày hôm qua đánh dấu kỷ niệm năm thứ ba của vụ tai nạn nghiêm trọng tại sân bay Barajas đã gây ra nhiều tử vong và thương tích. Tôi bày tỏ sự gần gũi tinh thần và tình cảm sâu sắc của tôi với tất cả ai bị sự kiện không may này tác động đến, cũng như cho gia đình của các nạn nhân. Chúng ta phó thác linh hồn những người này cho lòng thương xót của Thiên Chúa.

Tôi vui mừng thông báo: Ngày Giới trẻ Thế giới lần tới sẽ được tổ chức vào năm 2013, tại Rio de Janeiro.

Ngay từ bây giờ, chúng ta hãy cầu xin Chúa trợ giúp tất cả những ai sẽ tổ chức Ngày ấy, và giúp cho việc tham gia của các bạn trẻ khắp nơi trên thế giới được dễ dàng, để họ có thể gặp gỡ tôi trong thành phố xinh đẹp này của Brazil.



Các bạn thân mến, trước khi chúng ta nói lời chia tay, và trong khi các bạn trẻ Tây Ban Nha chuyển giao cây Thánh giá của Ngày Giới trẻ Thế giới cho các bạn trẻ Brazil, với tư cách người kế vị Thánh Phêrô, tôi ủy thác cho tất cả các bạn có mặt ở đây nhiệm vụ này: hãy làm cho cả thế giới

hiểu biết và yêu mến Chúa Giêsu Kitô! Người muốn các bạn là những tông đồ của thế kỷ 21 và là sứ giả của niềm vui. Đừng để Người thất vọng! Cảm ơn các bạn rất nhiều.”

[Tiếng Pháp] “Các bạn trẻ của thế giới nói tiếng Pháp thân mến, hôm nay Chúa Kitô đòi các bạn bèn rời nơi Người và cùng với Người xây dựng cuộc sống của các bạn trên Người là đá tảng của chúng ta. Người sai các bạn đi làm chứng nhân cho Người, can đảm, không lo lắng và đáng tin cậy! Đừng sợ là người Công giáo, đừng sợ làm chứng cho những người chung quanh bằng sự đơn giản và chân thành! Hãy để Giáo Hội gặp được nơi các bạn và nơi tuổi trẻ của các bạn những người loan báo Tin Mừng cứu độ tràn đầy vui tươi!”

[Tiếng Anh] “Tôi chào đón tất cả các bạn trẻ nói tiếng Anh có mặt ở đây hôm nay! Khi các bạn trở về nhà, hãy mang theo tin mừng về tình yêu của Chúa Kitô mà chúng ta đã cảm nghiệm trong những ngày không thể nào quên này. Hãy chăm chú ngắm nhìn Người, đào sâu hiểu biết Tin Mừng và mang lại hoa trái dồi dào! Xin Chúa chúc lành cho tất cả các bạn và hẹn gặp lại!”

[Tiếng Đức] “Các bạn thân mến! Đức tin không phải là một lý thuyết. Tin là đi vào mối tương quan cá nhân với Chúa Giêsu và sống tình bằng hữu với Người cùng với những người khác, trong sự hiệp thông của Giáo Hội. Hãy phó thác cả cuộc sống của các bạn cho Chúa Kitô và giúp bạn

(xem tiếp trang 3)

Ngày GTTG 2011: Gặp gỡ của Giới trẻ Việt Nam

Trong phần giáo lý, Đức cha Giuse Nguyễn Chí Linh đã trình bày đề tài “Vững vàng trong đức tin”. Ngài dựa vào Sứ điệp của Đức Thánh Cha nhân ngày Giới trẻ Thế giới lần thứ 26 này để mời gọi các bạn trẻ cùng suy tư về cuộc sống. Con người không thể cậy dựa vào sự phát triển trong các lãnh vực kinh tế, văn hóa mà phủ nhận sự hiện hữu của Thiên Chúa. Cuộc sống sẽ trống rỗng nếu chỉ thuần túy dựa trên những giá trị vật chất. Không có Thiên Chúa, cuộc sống này sẽ trở thành vô nghĩa.

Sau phần học hỏi giáo lý, các bạn trẻ đã cùng nhau giao lưu với những điệu múa, những bài ca. Thật cảm động khi được chứng kiến các bạn trẻ đến từ nhiều quốc gia khác nhau cùng ca hát bằng ngôn ngữ thân thương của quê hương đất Việt.

Thánh lễ kính Chúa Thánh Thần do Đức cha Giuse Vũ Văn Thiên chủ sự, với sự hiện diện đồng tế của khoảng 15 linh mục. Trong phần chia sẻ Lời Chúa, Đức cha chủ lễ đã nhắc lại Ngày Giới trẻ Thế giới lần trước tại Sydney (năm 2008) với chủ đề “Hãy lãnh nhận sức mạnh của Chúa Thánh Thần”. Ngài nhấn mạnh đến sự hoạt động của Chúa Thánh Thần trong vũ trụ, trong Giáo Hội, trong cuộc đời mỗi người. Chính Chúa Thánh Thần cũng đang quy tụ và mời gọi các bạn trẻ đến thủ đô

Tây Ban Nha trong những ngày này, để sống kinh nghiệm về Giáo Hội, diễn tả một hình ảnh Giáo Hội trẻ trung, hướng về tương lai. Một khi người tín hữu ý thức được sự hiện diện của Ngài trong đời sống, họ sẽ đạt tới một cuộc sống hoàn thiện. Một khi biết chuyên tâm sống theo sự hướng dẫn của Chúa Thánh Thần, chúng ta sẽ lạc quan hơn, bao dung hơn, vì Chúa Thánh Thần là Thần Chân lý, là sức mạnh, là niềm vui và hy vọng. Được trang bị bằng ơn của Chúa Thánh Thần, mỗi bạn trẻ sẽ trở nên chứng nhân của Chúa Giêsu. Mỗi bạn sẽ đem vào cuộc đời chính sự hiện diện của Ngôi Ba Thiên Chúa qua một cuộc sống ngay thẳng, chân thành và đượm tình bác ái yêu thương.

Trước khi kết thúc Thánh lễ, cha Nguyễn Hoài Chương đại diện nhóm 117 gửi đến hai Đức cha và quý cha đồng tế những món quà đầy ý nghĩa là huy hiệu của Nhóm mang biểu tượng của Ngày Giới trẻ Thế giới Madrid 2011, Thánh giá và hình ảnh các Thánh Tử đạo Việt Nam, áo T-shirt in hình Đức Gioan Phaolô II, Đức Bênêđictô XVI, Đức Hồng Y Phanxicô Nguyễn Văn Thuận.

Buổi giáo lý đầu tiên đã kết thúc trong tâm tình hân hoan vui mừng, giữa những bài ca điệu múa đầy sức sống và nghị lực của tuổi trẻ. ■

(Theo thông tin do Đức cha Giuse Vũ Văn Thiên cung cấp)

Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI nhắn nhủ giới trẻ...

bè của các bạn tìm ra phương thế đến với Thiên Chúa là nguồn sống.

Nguyện xin Chúa làm cho các bạn trở nên những chứng nhân hạnh phúc và tràn đầy niềm vui cho tình yêu của Người”.

[Tiếng Ý] “Chào các bạn trẻ Italia thân mến! Thánh Thể mà chúng ta cử hành là Chúa Kitô phục sinh đang hiện diện và hằng sống giữa chúng ta. Qua Người, cuộc sống của các bạn bén rễ và xây dựng trên nền tảng Chúa Kitô, vững mạnh trong đức tin. Với niềm tin tưởng này, các bạn hãy lên đường từ Madrid và kể



cho mọi người những gì các bạn đã thấy và đã nghe. Hãy vui mừng đáp lại lời Chúa kêu mời, bước theo Người và luôn kết hiệp với Người, và các bạn sẽ mang lại nhiều hoa trái!”

[Tiếng Bồ Đào Nha] “Các bạn trẻ nói tiếng Bồ Đào Nha thân mến, các bạn đã gặp Chúa Giêsu Kitô! Các bạn đang bơi ngược dòng trong một xã hội chủ trương một nền

văn hóa tương đối không muốn tìm kiếm điều gì cũng chẳng bám vào sự thật. Nhưng chính vào thời điểm này trong lịch sử, với những thách thức và cơ hội tuyệt vời của nó, mà Chúa đã sai các bạn đi, để nhờ đức tin của

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

Chúa đã khiêm tốn và kiên trì nhận lấy những thất bại trong cuộc đời cũng như mọi đau khổ của thập giá, xin biến mọi đau khổ cũng như mọi thử thách chúng con phải gánh chịu mỗi ngày, thành cơ hội giúp chúng con thăng tiến và trở nên giống Chúa hơn.

Xin dạy chúng con biết rằng chúng con không thể nên hoàn thiện nếu như không biết từ bỏ chính mình và những ước muốn ích kỷ.

Ước chi từ nay, không gì có thể làm cho chúng con khổ đau và khốc lóc chỉ vì quên đi niềm vui ngày Chúa phục sinh.

Chúa là mặt trời tỏa sáng Tình Yêu Chúa Cha, là hy vọng hạnh phúc bất diệt, là ngọn lửa tình yêu nồng nàn; xin lấy niềm vui của Người mà làm cho chúng con nên mạnh mẽ và trở thành mối dây yêu thương, bình an và hiệp nhất giữa chúng con. Amen.

(Chân phước Têrêxa Calcutta)

Lm Antôn Nguyễn Cao Siêu, SJ

các bạn, Tin Mừng của Chúa Giêsu có thể tiếp tục vang lên trên khắp trái đất. Tôi hy vọng hai năm sau sẽ gặp lại các bạn tại Ngày Giới trẻ Thế giới tổ chức ở Rio de Janeiro, Brazil. Từ nay đến đó, chúng ta hãy cầu nguyện cho nhau, làm chứng cho niềm vui mang lại sự sống, bén rễ và xây dựng trên nền tảng Chúa Kitô. Hẹn gặp lại các bạn trẻ thân mến! Xin Chúa chúc lành cho tất cả các bạn!”

[Tiếng Ba Lan] “Các bạn trẻ Ba Lan thân mến, hãy mạnh mẽ trong đức tin, bám chắc vào Chúa Kitô! Cầu chúc những món quà bạn các bạn đã nhận được từ Thiên Chúa trong những ngày này mang lại hoa trái dồi dào. Các bạn hãy là chứng nhân của Người. Hãy mang sứ điệp Tin Mừng đến cho những người khác. Hãy giúp châu Âu tái khám phá cội rễ Kitô giáo của mình nhờ lời cầu nguyện và gương sống của các bạn”. ■

(Theo Vatican Radio - news.va, 21-08-2011)

**ĐTC Bênêdictô XVI
công bố chủ đề
Ngày Giới trẻ Thế giới
năm 2012 và năm 2013**



WHĐ (25.08.2011) – Chủ đề của Ngày Giới trẻ Thế giới cho năm tới (2012) tổ chức ở cấp Giáo Hội địa phương là: “Hãy vui mừng luôn trong Chúa!”, trích từ thư thánh Phaolô Tông đồ gửi các tín hữu Philippê (4,4), trong khi chủ đề của Ngày Giới trẻ Thế giới 2013 tại Rio de Janeiro là lệnh truyền của Chúa, trích từ cuối Tin Mừng theo thánh Matthêu: “Hãy đi và làm cho muôn dân trở thành môn đệ” (x. Mt 28,19).

Đức Thánh Cha Bênêdictô XVI đã công bố các chủ đề này trong buổi tiếp kiến chung ngày thứ Tư hàng tuần vào hôm qua, 24-08, tại Dinh nghỉ hè giáo hoàng Castel Gandolfo.

Trước khi công bố chủ đề của các Ngày Giới trẻ Thế giới sắp tới, Đức Thánh Cha đã điểm lại chuyến đi vừa qua đến Madrid để cử hành Ngày Giới trẻ Thế giới lần thứ XXVI. Ngài đánh giá: “Cuộc quy tụ tại Madrid là một biểu lộ đức tin tuyệt vời đối với Tây Ban Nha và toàn thế giới”.

Sau đó Đức Thánh Cha đã chào mừng khách hành hương bằng nhiều ngôn ngữ, trong đó có tiếng Anh: “Xin nhiệt liệt chào mừng tất cả những người hành hương và du khách nói tiếng Anh ở đây hôm nay. Sau khi vừa trở về từ Madrid, tôi thân ái chào những người trẻ tuổi đang có mặt ở đây, đặc biệt là những người đã cùng với tôi cử hành Ngày Giới trẻ Thế giới không thể nào quên. Tôi cũng chào mừng những người đến từ Australia, Indonesia, Nhật Bản, Singapore và Hoa Kỳ. Xin Thiên Chúa chúc lành cho tất cả anh chị em và ở lại luôn mãi!

Ngày Giới trẻ Thế giới ở Rio de Janeiro dự kiến diễn ra từ ngày 8 đến 13 tháng Bảy 2013. ■

(Theo Vatican Radio - news.va,
24-08-2011)

**Hội đồng Tòa thánh về Đối thoại liên tôn
gửi Sứ điệp cho các tín hữu Hồi giáo
nhân dịp kết thúc tháng Ramadan**

WHĐ (20.08.2011) – Trong một sứ điệp truyền thống đánh dấu kết thúc tháng Ramadan của người Hồi giáo, vị đứng đầu Hội đồng Đối thoại liên tôn của Tòa thánh nói rằng Kitô hữu và người Hồi giáo phải lên án mọi hình thức cuồng tín, đe dọa, và phân biệt đối xử mà các tín hữu của cả hai tôn giáo đôi khi phải gánh chịu. Sứ điệp tập trung vào lĩnh vực tinh thần của cuộc sống, nhấn mạnh tầm quan trọng về việc giảng dạy các giá trị đạo đức cho thế hệ trẻ đối với cả hai tôn giáo.

Sau đây là toàn văn sứ điệp:

**Hội đồng Tòa Thánh
về Đối thoại liên tôn**

Sứ điệp nhân dịp kết thúc tháng Ramadan

‘Id al-Fitr 1432 H. (năm 2011)

Kitô hữu và người Hồi giáo: Cùng nhau hoạt động cho lĩnh vực tinh thần của con người

Các bạn Hồi giáo thân mến,

1. Kết thúc tháng Ramadan đã cho Hội đồng Tòa Thánh về Đối thoại liên tôn một dịp tốt để gửi đến các bạn lời chúc mừng thân ái nhất của chúng tôi, hy vọng rằng những nỗ lực các bạn đã quảng đại thực hiện trong tháng này mang lại hoa trái tinh thần mong ước.

2. Năm nay, chúng tôi nghĩ đến việc dành ưu tiên cho chủ đề về lĩnh vực tinh thần của con người. Chủ đề này liên quan đến một thực tế mà các Kitô hữu và người Hồi giáo cho là quan trọng hàng đầu, khi chúng ta phải đối mặt với những thách đố của vật chất và trào lưu thế tục hóa. Mối quan hệ của mỗi con người với siêu việt không phải là một thời điểm trong lịch sử, nhưng là một phần của bản tính con người. Chúng ta không tin vào số phận, chúng ta tin rằng – hơn nữa chúng ta cảm nghiệm rằng – Thiên Chúa hướng dẫn chúng ta trên đường chúng ta đi!

3. Kitô hữu và người Hồi giáo, vượt khỏi những khác biệt của mình, đều công nhận phẩm giá của con người



được phú cho cả quyền lợi và nghĩa vụ. Họ nghĩ rằng sự hiểu biết và tự do là những món quà thực sự, phải thúc đẩy các tín hữu nhận ra những giá trị này vốn phải được chia sẻ bởi vì những giá trị ấy đều dựa trên cùng bản tính con người.

4. Đây là lý do tại sao việc thông truyền các giá trị nhân bản và đạo đức cho các thế hệ trẻ trở thành mối quan tâm chung. Bổn phận của chúng ta là giúp họ khám phá ra rằng có cả thiện và ác, rằng lương tâm là một nơi tôn nghiêm phải được tôn trọng, và rằng việc vun trồng các chiều kích tinh thần làm cho chúng ta có trách nhiệm hơn, sẵn sàng hơn cho công ích.

5. Kitô hữu và người Hồi giáo rất thường là chứng nhân của các hành vi vi phạm nơi thánh thiêng, của sự ngờ vực mà đối tượng là những người tự cho mình là tín hữu. Chúng ta không thể không lên án mọi hình thức của chủ nghĩa cuồng tín và sự đe dọa, những thành kiến và các cuộc luận chiến, cũng như sự phân biệt đối xử mà, đôi khi các tín hữu là đối tượng cả trong đời sống xã hội lẫn chính trị cũng như trong các phương tiện thông tin đại chúng.

6. Các bạn thân mến, chúng tôi rất gần gũi các bạn trong tinh thần, xin Chúa ban cho các bạn năng lực tinh thần mới và chúng tôi gửi đến các bạn những lời chúc hòa bình và hạnh phúc tốt đẹp nhất. ■

*Hồng y Jean-Louis Tauran
Chủ tịch*

*Tổng giám mục Pier Luigi Celata
Thư ký*

(Nguồn: vatican.va, 19-08-2011)

**Tuần tin Hội đồng Giám mục Việt Nam tuyển chọn bài viết,
tin tức từ hdgmvietnam.org, phát hành thứ Năm hàng tuần
trên trang hdgmvietnam.org theo dạng pdf**